

天主降生一千八百八十四年

主
升
天
瞻
禮
詞

歲次甲申孟夏

鐫

京
都
大
俄
國
聖
母
堂
藏
板

掌院修士法刺韋昂

敬譯

司修士

尼闍賴

參攷

司祭密特囉芳

參訂

教士鄂錫阿

參校

譯生耶烏咗尼

主吾等天主救世者伊伊蘇斯合喇斯升天瞻禮

大抵暮課

誦聖詠第一百零三章及大聯禱畢 命主歎我呼籲爾云

云 及讚詞十段

第六調

聖詠一句拯提我靈出於獄岸爲我克讚頌爾名

主升天爲遣撫恤至世界天爲之備寶座雲爲之備道途諸天神見以人勝逾已而奇異聖父受之永在其懷聖神命天神曰闕應舉高萬民應拍掌因合唎斯托斯歸原所

又一句爾以恩寵顯於我時義者將環我

主升天爲遣撫恤至世界云云同上

又一句主歟。我自深淵呼籲爾。主歟。聆我聲。

主歟。叶嚙微木等見爾坐其上之天主。乘雲升天而驚異我衆讚揚爾。因爾之恩寵係善。榮光於爾。

又一句願爾耳。聽我之禱聲。

主歟叶嚙微木等云云同上

又一句主歟。若究察罪惡。主歟。則孰能立。第爾施赦宥。

合喇斯托斯係聖父榮光之輝耀歟。我衆見爾在聖山升天讚頌爾施光之容。叩拜爾受難。讚揚爾復活。及稱美榮升天曰。矜憐我等。

又一句願人敬畏於爾前。我望主。我靈望主。冀望主言。我靈候主。

合喇斯托斯係聖父榮光之輝耀歟云同上

又一句踰於更漏之待旦。踰於更漏之待旦。願伊斯喇伊泐冀望主。

主。

施生活合喇斯托斯歟。宗徒等見爾乘雲升天。憂鬱滿懷。垂淚號泣曰。主宰歟。毋遺棄我等。以爾仁愛之僕爲孤獨。因爾係慈憐者。第求依爾所許。遣至聖爾神。光照我等靈。

又一句蓋宏恩在主。大援亦屬之。伊將救伊斯喇伊泐脫離諸罪惡。

施生活合喇斯托斯歟云同上

又一句萬民爾曹宜讚揚主。眾族爾曹當尊榮之。

主歟。成爾所料理之奧秘事畢。攜爾門徒。至青果山升天。緣我極謙抑者。邁穹蒼升至永不相離之所。遣爾至聖神降臨。爲光照我等。

又一句蓋其所施於我儕之恩慈大矣。主之眞實永存。

主歟成爾所料理之奧秘事畢。云 同上

榮光云自今云第六調

至甘之伊伊稣斯。不離聖父之懷。如人而居於地者。今自青果山乘榮而升天。我儕墜落之形體。因爾大仁慈。使升起與聖父偕坐。諸天軍觀此奇蹟。而詫異驚訝。畏懼讚揚爾慈愛。我眾在地者。偕

伊等讚榮爾降世及升天。傷感祈禱於爾曰。緣爾升天。以不可言之喜。滿爾宗徒及生爾之聖母。求藉伊等之祈禱。依爾宏恩賜我等以爾簡選者之喜樂。

小入

聖榮及永生云

提綱第五調

天主歟。以爾之名救我。以爾之力伸理我。又一句主歟。聽我之禱。聆我口所言。

誦古遺詔聖經三段

先知伊薩亞預言

主十天贊司
抵暮課

主如是曰。至末期。主山必見。天主之殿必建於諸山之頂。較諸嶺俱崇。萬民心趨附此山。羣黎必往相謂云。請眾登主之山。入亞闢烏天主之殿。伊將宣示其道於吾等。吾等須遵行之。

先知伊薩亞預言

主如是曰。爾儕須來經我門。備我道。爲我民開道去其石。爲列族樹立旗纛。主宣示至地極曰。宜告錫汝女云。拯爾者至。其賚賜與伊相偕。其補償於伊面前。必稱伊等爲聖。爲主所救贖之民。必稱爾爲復選不棄之城。此從耶鐸木來。服鄧莎兒之赤衣者爲誰。其服華麗。以宏能籲曰。我宣公義。及施拯救之審判云。爾衣何爲赤。爾衣何以與踏酒醉者同。蓋我獨踏酒醉。萬民中無借助我者。我

憶念主之仁慈。主所賜之諸恩。主乃伊斯喇伊泐家。至善審判者。施矜恤宏義於我眾。又云。伊等洵係我民。我之眾子。必不違逆。主救伊等。脫免患難。非中保。非天神。乃主親拯救伊等。以慈愛憐恤。救贖伊等。收納之。升舉之。以終其世。

先知禰哈則阿預言

主如是曰。主之日必至。其足必立於耶嚕薩利木東之青果山。其日必有活水。由耶嚕薩利木湧出。半流向東海。半流向西海。夏冬恒有。主必爲普地之君。其日主必爲惟一。其名亦必惟一。普地俱若平地。卽如耶嚕薩利木南。自噶瓦至咧孟之平地。耶嚕薩利木必獲高起。其中人民必仍列駐自汝阿明至在昔有門之處。又至

邊隅門。又自阿納涅伊泐樓至王之醉酒處。人必居於其中。不復被詛詈耶。嚙薩利木民心穩立無礙。

誦重聯禱

祈主賜我無罪而度此宵

云

增聯禱

利提亞之讚詞第一調

主歟。爾自天降世及升天。勿遺我儕使孤獨。願爾聖神降臨。而布安和於普世。求愛人主。以爾能力所行之事示於人之子。

合咧斯托斯歟。爾不離無始爾父難曉之懷者。上升至之。而讚聖三詞之天軍。不見爾爲受變易。第承認爾受人體之主。爲聖父之

獨一子。我眾求以爾大仁慈。矜憐我等。

天神向宗徒曰。噶利列阿人。胡尙立仰天。此已別爾升天天主合咧斯托斯。依爾所見如是升天。後必如是復來。故伊等以公義真實奉事之。

第四調

合咧斯托斯至青果山。爲畢成聖父之恩寵時。天軍奇異。而魔羣驚懼。宗徒立其前而喜樂。因爾謂之曰。面前之雲。將如寶座。天門被啟。以顯其美。地現藏於其內者。爲示阿達木。降下而復起。爾趾如被人手所捧托而上升。爾口發降福之辭。衆皆聞之。雲擁爾天涵爾。主歟。爾成此極大極榮之蹟。爲救我等靈。

天主以陷於地獄阿達木之性體。偕已復新。今升舉之。超諸首領
權柄。使所愛者偕已同坐。所憐者體合於已。偕所體合者同受難。
因無辜受難。使之偕已受榮。天神互詢曰。此美好者爲誰。不僅爲
人。且係天主。又係人。體合二性而顯現者。故天神驚異。依圖其宗
徒而翹翔。有數立者曰。噶利列阿人。此別爾之伊伊鯀斯乃人。乃
天主。此受人體之天主。必再來審判生死者。並以罪赦及宏恩。賜
予誠信者。

天主舍喇斯托斯歟。爾以榮光升天時。宗徒仰面向天。雲以爾偕
人體上升而輕揚擁護。天門被啟。神靈之會歡悅。天軍籲曰。闕應
舉高。因威榮之君將入云。宗徒異之曰。祈善牧者。毋離我等。祈以

爾至聖神。遣降於我等。爲引導堅固光照成聖我等靈。

榮光

云云自今

第四調

主歟。因爾係至善者成全自世前及諸代所包涵之機密。今偕爾
宗徒至青果山。生爾造物者之聖母亦同在。伊於爾受難時。如母
而較他人倍憂苦。其覩爾人體之榮光。應獲喜樂愈多。主宰我儕
亦藉爾升天獲喜樂。並讚榮爾爲我儕所施之宏恩。

誦利提亞聯禱畢唱

讚詞第二調

我等天主歟。爾依爾旨而降生。依爾意而顯現。以肉軀受苦難。由
死中滅死而復活。成全者而以榮光升天。遣聖神至我等。俾我等

讚頌榮光爾天主之性體。

聖詠一句萬民皆當拍掌呼籲於天主以歡樂之聲。

合喇斯托斯由青果山升天時。天軍見之互問曰。此爲誰。互答曰。此乃全能秉權者。此乃無敵者。此乃真威榮之君。緣何厥衣殷紅。因由鄂莎兒來者。以肉體爲衣。爾因係天主。坐顯赫位之右者。遣聖神降於我儕。爲引導拯救我等靈。

又一句天主偕歡呼之聲而上升。主偕角聲而升。

天主合喇斯托斯在青果山於宗徒前。以榮光升天。坐聖父右。欲以聖寵充滿萬物。以聖神遣於伊等。爲光照堅固成聖我等靈。

榮光云自今云第六調

天主偕歡呼之聲而上升。主偕角聲而升。爲升起墜落阿達木之像。及遣成聖我等靈之撫卹聖神。

吾主據爾言云聖三祝文云至聖三者云在天我等父

云

小讚詞第四調

我等天主合喇斯托斯以光榮升天。曾許遣聖神使宗徒欣悅。降福伊等。使其知爾係天主子救普世者。三次

又成聖餅之禮儀

願主之名被祝讚。自今至恆久。三次

誦六章聖詠

嚮晨課

六章聖詠及大聯禱畢唱

主天主顯現於我等中。以主名來者。實已滿被讚揚。四次

小讚詞第四調

我等天主合唎斯托斯以光榮升天。曾許遣聖神使宗徒欣悅。降福伊等。使其知爾係天主子救普世者。三次

又誦聖詠第十三分

小聯禱

坐誦之詞第一調

救世者歟。天神詫異爾奇妙陟騰。宗徒驚懼爾奇異登天時。爾以天主之威榮升天。天門啟於爾前。故天軍驚駭顛曰。獨一愛人救世者。讚榮爾降世。讚榮爾國。讚榮爾升天。

榮光云自今云云

救世者歟。天神詫異爾奇妙云同上

又誦聖詠第十四分

小聯禱

坐誦之詞第三調

無原永在之天主。因受人體。以奧秘體合於天主性。而今使之升天。天神於宗徒前驅。明示威榮升天者於伊等。且叩拜之曰。讚榮

爾升天之天主。

榮光云自今云

無原始永在之天主云同上

唱聖詠第一百三十五章及第一百三十六章

又唱讚美詞

我等讚美爾施生活合咧斯托斯及恭敬爾偕至潔內軀升天之奇蹟。

聖詠一句萬民皆當拍掌呼籲於天主以歡樂之聲。

又一句蓋至上之主乃係威嚴乃係普地之大君。

又一句其以異民降於我儕以諸外族服於我之足下。

又一句天主偕歡呼之聲而上升主偕角聲而升

又一句騎於叶嚕微木而飛翔於風之翼上

又一句闢應舉高其閨闥永長之門應崇之因威榮之君將入

又一句主建其寶座於天其國統轄萬有

又一句主向我主云爾坐我右至我以爾仇置爾足下

又一句諸天神宜拜於其前

又一句天主坐其聖寶座

又一句依公義將審判普世

又一句天主爾寶位直至永遠

又一句主榮超於諸天上

又一句願天主升於諸天之上。而爾之榮光滿於普地。

又一句孰如我主天主。卽處於高區者。

又一句主歟。願爾以爾之力自揚舉。而我儕將稱頌讚揚爾之權能。

又一句當歌頌我儕之天主。歌頌兮。歌頌我儕之君。歌頌兮。

榮光

云

自今

云

每句後唱讚美詞

阿利魯伊阿。阿利魯伊阿。阿利魯伊阿。讀揚爾天主。三次

又唱讚美詞

小聯禱

坐誦之詞第五調

自天降地之合。唎斯托斯。因係天主。以地獄所束之阿達木性體。偕己復甦。藉己升天。向上升舉。偕爾聖父同坐。因其乃愛人懷慈者。

榮光

云

自今

云

自天降地之合。唎斯托斯

云

同上

品第詞第四調

自我幼時。私情多與我相爭。求救世者。躬親保護救我。二次

願凡疾錫汝者。於主而承羞。伊如草將以火而枯萎。二次

榮光

云

凡靈魂藉聖神得生活。藉潔德而上升。藉聖三之一蒙光照。識聖奧秘。

自今云同上

提綱第四謂

天主偕歡呼之聲而上升。主偕角聲而升。又一句萬民皆當拍掌呼籲於天主。以歡樂之聲。

誦瑪兒克福音經

伊伊耶穌復活於瞻禮第一日平旦。先見於瑪格達刺之瑪唎阿。昔伊伊耶穌曾由此婦驅七魔。伊遂往告昔隨伊伊耶穌而今哀慟之宗徒。眾聞其復活。婦已見之。皆弗信。厥後有二徒適村行時。

伊伊耶穌另顯見於伊二徒歸告於餘眾。亦弗信之。已而十一徒席臥間。伊伊耶穌顯見。且責其不信及心頑。爲不信見己復活者。乃謂眾徒曰。爾曹往普天下。傳福音於萬民。信而領洗者得救。不信者將定其罪。信者將有奇蹟從之。卽能因我名驅魔。言新語。操蛇飲毒而無傷。撫手而病人得愈。主言竟升天。坐於天主右。宗徒往四方傳教。主相之以奇蹟。證其所傳之道。阿民。

我等旣覩合喇斯托斯之復活云惠撒領姆斯

又誦聖詠第五十章

榮光云第二調

仁慈主。以宗徒祈禱。潔淨我等多罪。

自今云云

仁慈主以聖母轉達潔淨我等多罪。

第六調

天主歟因爾大仁慈矜憐我以大憐惠刪除我諸愆尤。

又讚詞第六調

今天軍見以人形體而升天詫異其奇妙之入彼此弗識而相謂曰彼來者爲誰知係其主宰乃命舉高其闕我儕應偕伊等常歌頌全能之天主偕肉軀將復來審判萬物。

輔祭誦

祈主救爾之民云云

云

特恃爾獨一子之慈憐云云

領誦

共二一第五調係邁瑪斯克城之伊鄂按所作一第四調係

伊鄂錫福所作

同歌領之一

首詞

我等宜歌頌獨一救世之天主因其尊民不溼足而踰海及溺斃發喇汝並其諸軍緣其祿著矣二次

讚榮爾我等天主讚榮爾

我眾以凱歌讚美乘叶嚙微木肩以榮光升天。及使我眾偕已坐聖父右之合喇斯托斯，緣其赫著矣。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

天軍見合喇斯托斯係天主。及人間之中保者。同人體升天而驚異。同聲凱歌曰。緣其赫著矣。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

我等宜歌頌顯現錫奈山賜法律於摩此。及由青果山以肉軀升天之天主。緣其赫著矣。

祈至聖母救我等

求至潔聖母不絕代祈由爾受人體。並不相離聖父懷之天主。爲

救其所造之物於諸危難。

又首詞

我開口卽滿被聖寵。吐詞向宰后聖母。而我將暢慶且忻忭。讚頌聖母奇蹟。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

造諸物之合喇斯托斯歟。爾以本性爲常生者。第三日復活矣。顯現於十二宗徒。及諸門徒。而乘雲升至聖父。

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

被聖神感動之達微德。頌詠明籲曰。主偕歡呼之聲。及偕角聲而上升。至原始光卽聖父。

榮光 云 云

主歟。以爾受難及復活。復新因多罪舊朽之普世。而乘雲升天。讚揚爾之榮光。

自今 云 云

無玷宰后歟。爾生甘願受難及升天之主宰。伊雖受人體。第永不離其聖父。

合頌詞

被聖密雲所覆口吃之摩此傳宣天主所設之法律。因伊潔其靈目獲覲永在者。蒙識聖神。故以聖歌讚榮之。

歌頌之三

首詞

合唎斯托斯歟。以爾刑架之力堅固我之思慮。爲我克歌頌讚榮爾施救贖升天之蹟。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

施生活之合唎斯托斯歟。爾升至聖父。以爾不可測仁慈愛人。使我人類升天。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

救世者歟。天軍見屬死之體偕爾升天驚異。而讚美爾不絕。

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

合唎斯托斯歟。天軍見爾偕肉軀升天詫異。而讚美爾聖升天之

贊。

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

合喇斯托斯歟。爾復起陷於朽壞者之人體。藉爾升天舉揚之。而使我等偕己獲榮。

祈至聖母救我等

祈至潔者不絕代。祈出於爾胎者。免我等承認爾爲聖母者由魔之誘惑。

又首詞

聖母乃永活不竭之泉。以聖寵堅固而賡揚爾觀禮者。及賜伊榮冠於天主榮。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

首品天神向次品天神曰。宜啟天門。因萬物之君受人體之合喇斯托斯已至矣。

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

合喇斯托斯歟。爾負因蛇誘惑迷路之阿達木。受其體升天坐於聖父之右。因係與之同寶座者。而諸天神讚美爾。

榮光。云。云

今坤輿慶賀快樂。穹蒼亦歡欣。造物者升天。而情願體合相離者。

自今。云。云

至潔童貞聖母歟。爾生滅死之獨一天主。求不絕代祈伊。滅攻我。

之私慾及救我。

合頌詞

昔女先知按納以焦慮心祈求智慧天主主宰而獲啟胎荒並免多子女者不勝忍之責罰。

小聯禱

坐誦之詞第八調

爾賜安和於在地者乘雲升天坐聖父之右因係與聖父聖神同體者爾雖受人體降世實爲永不變易之天主而末時將降世審判普世求公義之主矜憐我靈赦爾僕罪因爾乃慈憐之天主

榮光 云 自今 云 同上

歌頌之四

首詞

我聞刑架之能力以之啟天堂門故籲曰吾主讚榮爾之能力二次

讚榮爾我等天主讚榮爾

天神之君以榮升天遣由聖父之撫卹者賜於我儕故我等籲曰令喇斯托斯歟讚榮爾升天二次

讚榮爾我等天主讚榮爾

救世者偕肉軀升至聖父時天軍詫異而籲曰令喇斯托斯歟讚榮爾升天二次

讚榮爾我等天主讚榮爾。

下品天神向上品天神曰。宜爲我君合喇斯托斯偕聖父及聖神
被讚揚者啟門。

祈至聖母救我等

爲童貞者產生。非婦道之常。而爲母者守童貞。我眾讚美之曰。慶
哉聖母。

又首詞

坐主榮寶座之至聖伊伊蘇斯。乘輕雲降至。以不壞手拯救靈之
者曰。讚榮爾合喇斯托斯之能力。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

施生活之伊伊蘇斯攜所愛者登青果山降福於伊等。被雲所托
升至永不相離聖父之懷。

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

有形無形之物皆相慶賀。天神及人類偕同快樂。不絕讚榮以仁
慈藉內軀體合於我等者之升天。

榮光云

愛人之主全能伊伊蘇斯歟。爾因係常生者滅死權。以常生賜於
眾。並由爾尊宗徒面前以威榮升天。

自今云

至無玷者歟。爾腹誠福。因爾獲恩以莫測包涵至榮滅地獄腹者。

主升天讚詞
求代祈伊救歌頌爾者。

合頌詞

諸君之君。由無原聖父所生之聖言。係由極大者所出之獨一極大者。爾乃恩主。以爾同能之聖神。實遣至於宗徒等。伊等乃歌頌曰。吾主。讚榮爾全能。

歌頌之五

首詞

吾主我等夙興向爾籲曰。求救我等。因爾乃我等天主。爾之外我等弗識他主。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

慈憐者歟。爾普滿喜樂。偕肉軀升天至天軍。二次
讚榮爾我等天主。讚榮爾。

天軍見爾升天者籲曰。宜爲我等君啟門。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

宗徒見救世者升天。以戰慄向我君籲曰。讚榮爾。

祈至聖母救我等

我眾讚美產生後存守童貞之聖母。因爾以受人體天主聖言者生於普世。

又首詞

婚而不媾童貞聖女歟。萬物託爾之主榮。緣爾腹妊萬物主。而生

無原之子。賜安和於眾。讚頌爾者。二久

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

以己死滅死之主歟。爾攜所愛者陟聖青果山。而被雲所托。升至爾聖父。

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

施生活者歟。爾降生何其奇妙。爾復活何其奇妙。爾由山升天。其威嚴何其奇妙。昔伊利阿乘駒馬升天。乃此預像。並歌頌爾愛人者。

榮光云

云

宗徒仰天時。天神謂之曰。噶利列阿人乎。胡爲驚異合唎斯托斯

之升天伊係至公義審判者。必將降世審判普世。

自今

云

聖母歟。生產後仍存爾童貞之合唎斯托斯升至聖父。雖以莫測之慈憐。因爾而受人之靈形。實永不離於聖父。

合頌詞

聖教會負光之子女。宜受納聖神噴火及贖罪露之潔淨。蓋今由錫汝出法律。係以舌形火聖神之聖寵。

歌頌之六

首詞

吾主淵環我鯨爲我柩。乃我籲向爾愛人者。緣爾曾以右手拯我。

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

宗徒今見造物者升天。望獲聖神。及以敬畏。籲曰。讚榮爾升天。
次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。
合唎斯托斯歟。天神顯現於爾門徒曰。爾見合唎斯托斯偕肉軀
如是升天。公義審判者後必如是復來。
次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

救世者歟。天神見偕肉軀升天者籲曰。主宰爾愛人何其大。
祈至聖母救我等

至榮瑪喇阿係正教者之褒獎。我眾讚美爾爲不燼之荆。爲山。爲
神靈之梯。爲天門。

又首詞

慶拜天主母至聖至尊之禮期。請眾懷念天主者至。拍掌及讚榮
由伊所生之天主。
次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

願諸雲自天注永樂於我儕。因合唎斯托斯被雲如被叶嚙微木
所捧持。今升至其聖父。

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

愛人者歟。爾因以人體降世。萃集背相離者成爲一體。而慈憐者

曲爾宗徒面前升天。

榮光

云

天神見合喇斯托斯尊受難之痴。互相言曰。結合於人者之體。胡爲赤然。

至潔童女歟。我眾讚頌爾淨孕。讚美爾產生。因藉此我等克免朽壞永苦。囚於暗獄。

合頌詞

主宰合喇斯托斯歟。爾由聖女如光顯現。爲潔淨救贖我眾。及欲救阿達木。及其墜落之後裔於死中。如昔救先知伊鄂納於海鯨爾等。無人抗爾。

腹中

小聯禱

副讚詞第六調

我等天主合喇斯托斯歟。爾救贖我等之功成。以在地者體合於在天者。雖以榮光升天。而時時弗離世界。且於爾所愛者曰。我偕爾等。無人抗爾。

行述讚

我眾屬死者在屬地者宜棄之於地。屬朽壞者宜棄之於土。且宜自悟。以目及思。舉之向上。仰目及心。企向天門。想我儕如於青果山。親覩乘雲之救世者。從此處主升天。於彼處以恩寵之賦界分。

賜於宗徒。如父堅。固安慰教訓之。且曰。我不離爾等。我偕爾等。無人抗爾。

歌頌之七

首詞

於火窑救援歌頌之幼童。我等祖父之天主。實爲讚揚者。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

乘光雲升天及救普世。我等祖父之天主。實爲讚揚者。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

救世者肩負迷路之人體升天。而獻之於天主聖父。

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

以人體升至無形聖父。乃我等祖父之天主。實爲讚揚者。

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

救世者。以我等因罪受死之性體。獻之於其聖父。

祈至聖母救我等

由童貞降生。以之爲聖母者。我等祖父之天主。實爲讚揚者。

又首詞

懷念天主之童弗事奉形物。以代造物者。乃勇踐火燄而喜頌曰。
滿被讚揚之主。我等祖父之天主。爾實爲讚揚者。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

主歟。光雲烘擁爾不可測。由地升天之光。天軍偕宗徒讚揚爾曰。

天主歟。爾實爲讚揚者。

讚榮爾我等天主讚榮爾。

因合喇斯托斯升天。我眾宜喜樂拍掌而籲曰。主偕角聲而升。坐於聖父之右。因伊係與之同座於無窮世者。

榮光

云
云

昔大摩些歌頌曰。願天神拜升天之諸物君合喇斯托斯云。而我衆向之籲曰。主我等祖父之天主。爾實爲讚揚者。

自今

云
云

滿被天主聖寵者歟。爾事蹟何其妙。不可容之天主而容於爾。以人體受屈抑。今以威榮升天。且復新人類。

合頌詞

昔爲讚榮所作無氣之金偶像。若許樂器。翕合同音。今撫卽者。施光之聖寵。使眾慶賀而曰。獨一同能無原聖三。實爲讚揚者。

歌頌之八

首詞

諸世前由聖父所生。末世由童貞聖母降婉之天主子。諸司祭宜歌頌。衆人宜讚揚之於世世。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

具二性施生活之合喇斯托斯。以威榮升天。偕聖父同坐。諸司祭宜歌頌。衆人宜讚揚之於世世。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

救世者歟。爾解釋萬物於拜偶之奴役。使之自由。以獻於爾聖父。我眾歌頌讚揚爾於世世。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

爾藉降世敗敵黨。藉升天舉人類。諸司祭宜歌頌。眾人宜讚揚之於世世。

祈至聖母救我等

至潔聖母歟。因爾孕被叶魯微木所捧戴者。故爲超諸叶魯微木者。我眾偕天神讚揚爾於世世。

又首詞

聖母誕育之蹟。援救虔誠幼童於火窑。彼時係預像。今聖母果誕生。俾普世讚頌曰。主所造之物。宜歌頌主。且讚美之於無窮世。二次

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

主升天時。天神向眾宗徒曰。胡尙立驚駭仰望。此升天者。乃獨一審判者。必復來審判眾在地者。

讚榮爾我等天主。讚榮爾。

我眾宜讚美天主。合聲讚揚稱頌和樂拍掌。因我等天主由地升天。天神偕差役首歌頌其爲造諸物之主宰。

我等讚榮主聖父及子及聖神。

昔我等被墮落之性體。今被舉遺諸天神。而不可測置於天主之寶座。請眾慶賀而呼曰。主所造之物宜歌頌主。且讚美之於無窮世。

自今云云

聖母歟。爾子以刑架敗死。第三日復活。顯現於門徒而升天。我眾叩拜爾及彼。歌頌讚美爾於無窮世。

我等讚美頌揚叩拜主。歌頌稱揚之於諸世。

合頌詞

三妙光之天主。斷絕繩綬施露於火燄。幼童等歌頌。且主所造之物。亦讚美獨一創造救世之恩主。

歌頌之九

首詞

我靈宜讚頌由地升天施生活之合喇斯托斯。

我等誠信者協衷讚榮爾踰人明悟及言語爲天主之聖母。緣爾於世紀中而生未有世紀者。二次

我靈宜讚頌由地升天施生活之合喇斯托斯。

宗徒見爾救世者天主合喇斯托斯升天。又驚懼又慶賀讚揚爾。二次

我靈宜讚頌由地升天施生活之合喇斯托斯。

合喇斯托斯歟。天神見爾體合天主之人體升天。互相言曰此誠

三
爲我等天主

我靈宜讚頌由地升天施生活之合喇斯托斯。天主合喇斯托斯歟。無形之品位。見爾乘雲升天者。籲曰。爲威榮之君宣啟門。

我靈宜讚頌由地升天施生活之合喇斯托斯。我等讚揚爾降地獄拯救人類。以升天而揚舉之。

我靈宜讚頌由地升天施生活之合喇斯托斯。慶哉天主合喇斯托斯之聖母。爾曾生今由地升天者。爾諸宗徒讚美之。

又首詞

諸天神覩主宰升天而驚懼。何以威榮而由地升於上所。凡世界之人藉聖神光明宜欣喜。諸無形天神應叩拜天主母聖禮期俱慶賀而籲曰。慶哉萬福。至潔永世童貞天主聖母。二次

諸天神覩主宰升天而驚懼。何以威榮而由地升於上所。何其莫測之賦畀。何其威嚴之奧秘。掌諸物者由地升天。遣聖神於門徒。而聖神光照伊等明悟。藉聖寵使之爲極熱之心。

諸天神覩主宰升天而驚懼。何以威榮而由地升於上所。主曾言吾門徒之會。爾等見我乘光雲升天者。宜居於耶嚕薩利木。我將遣彼撫卹與聖父同寶座與我同尊者於爾。

諸天神覩主宰升天而驚懼。何以威榮而由地升於上所。

以人體受卑抑者。今以威榮上升超諸天。我等墜落之性體。獲尊榮偕聖父同坐。我眾宜慶賀同聲歡呼。以喜樂拍掌。

諸天神覩主宰升天而驚懼。何以威榮而由地升於上所。無玷者歟。由光之光發光於爾。塵散不識天主之幽暗。及光照坐在陰翳者。故我眾分應不絕稱美爾於無窮世。

合頌詞

慶哉宰后至榮光聖母童貞歟。無善談之口能言。依爾品位所應頌之讚揚。凡智慧弗能測度。爾所生者。以此我眾同聲讚揚爾。

小聯禱

光耀之詞

合唸斯托斯歟。門徒仰望爾時。爾升至聖父。偕之同座。天神前趨籲曰。啟乎啟乎。因君就原始榮光者。

榮光云同上

自今云同上

凡有呼吸者云

讚詞第一調

聖詠一句。因其全能讚美之。因其宏威讚美之。

我眾在世者。應效天神讚美於御威榮寶座之天主。歌頌之曰。聖哉聖天父。聖哉永在聖言。聖哉至聖神。

又一句以角聲讚美。以琴以瑟讚美。

主升天贊詞

舊晨課

我眾在世者應效天神讚美云云同上

又一句以鼓及俗讚美。以絃及笙笛讚美。

首品天神見爾救世者奇妙升天。儕然互相曰。所見者何耶。以形類人者如天主偕肉軀升超諸天。

又一句以和聲之鍼讚美。以大聲之鏡讚美。凡有呼吸者。宜讚揚主。

聖言歟。噶利列阿人。見爾偕肉軀由青果山升天。聞天神與之言曰。胡尙立仰天。此依爾所見後必偕肉軀如是復來。

榮光云云自今云云第二調

我等天主歟。爾依爾旨而降生。依爾意而顯現。以內軀受苦難。由

死中滅死而復活。成全者而以榮光升天。遣聖神至我等。俾我等讚頌榮光爾天主之性體。

大頌詠

小讚詞第四調

我等天主合喇斯托斯以光榮升天。曾許遣聖神使宗徒欣悅。降福伊等。使其知爾係天主子救普世者。

誦聯禱及發放詞

聖體血禮儀

倡和之詞第二調

第一

萬民皆當拍掌呼籲於天主以歡樂之聲。

救世者以聖母祈禱救我等。

蓋至上之主乃係威嚴乃係普地之大君

救世者云

其以異民降於我儕以諸外族服於我之足下

救世者云

天主偕歡呼之聲而上升主偕角聲而升

救世者 云 云

榮光 云 云 自今 云 云

救世者 云 云

小聯禱

第二

主係至大。宜受讚揚於我儕天主之城。於伊之聖山。

天主子以光榮升天者。救我等向爾歌頌之人曰。阿利魯伊阿。
錫汝山係美陵。乃普地之喜樂。其山陰係大君之城。

天主子以光榮升天者 云 云

天主於伊之居處。顯其爲護。

天主子以光榮升天者 云 云

蓋諸王會集而過、

天主子以光榮升天者 云 云

榮光 云 云 自今 云 云 天主之獨一子 云 云

小聯禱

第三第四調

萬民皆宜聽之。天下所居者皆宜聆之。

小讚詞第四調

我等天主合喇斯托斯以光榮升天 云 云

無論貴賤貧富者。

我等天主合喇斯托斯以光榮升天 云 云

我口將發慧言。我衷出明智。

我等天主合唎斯托斯以光榮升天云

云

我將側我之耳聽警喻。我將以琴晰我之隱語。

我等天主合唎斯托斯以光榮升天云

云

小入詞

天主偕歡呼之聲而上升。主偕角聲而升。

小讚詞第四調

我等天主合唎斯托斯以光榮升天。曾許遣聖神使宗徒欣悅。降福伊等。使其知爾係天主子救普世者。

榮光云自今云

副讚詞第六調

我等天主合唎斯托斯歟。爾救贖我等之功成。以在地者體合於在天者。雖以榮光升天。而時時弗離世界。且於爾所愛者曰。我偕爾等無人抗爾。

聖三祝文

提綱第七調

願天主升於諸天之上。而爾之榮光滿於普地。

又一句我心已定。天主歟。我心已定矣。我將歌且頌。我之讚揚當始。

誦宗徒行實

斐鄂斐泐乎。我於伊伊鯀斯之行事誨人及降諸諭。予託聖神所選之徒。自始以迄升天之日。卽主受難後。以多確據予諸徒。顯已係生活。經四旬屢見予宗徒。詳解天國之道。厯厯備載於前書。旋集諸徒命之曰。毋離耶嚕薩利木。敬候父之所許。卽爾曾聞於我者。蓋伊鄂按授洗以水。惟爾越數日受洗以聖神。是以諸徒會集。問主曰。主歟。振興伊斯喇伊泐之國。殆於此時乎。主謂之曰。父權定之日期。非爾所宜知。惟聖神臨時。爾乃獲有能力。且爲我作據於耶嚕薩利木。徧伊烏疊亞薩瑪喇阿。以至地極。言畢。當眾前上升。有雲托之。以至不見。主上升之頃。徒眾仍注目向天。倏有二白衣者見曰。噶利列阿人。胡爲尙立而仰天。此已別爾升天之伊伊。

鯀斯依爾所見如是升天。以後必如是復來。諸徒由青果山歸耶嚕薩利木。此山距聖城約鯀博特行程。

阿利魯伊阿第二調

天主偕歡呼之聲而上升。主偕角聲而升。又一句萬民皆當拍掌。呼籲於天主以歡樂之聲。

誦魯喀福音經

當時伊伊鯀斯由死中復活立於門徒中。曰。爾眾安和。門徒迷惘而駭。疑所見爲神。伊曰。爾何迷惘。此疑意入爾心。何爲視我手足。卽我試捫撫。且詳視。神無骨肉。爾視我則有。遂視以手足。眾徒乃以深喜之故。而仍未信。適奇異時。而主曰。於此爾有食物乎。遂獻

炙魚一片蜜一方乃於眾前取食曰我素借爾所曾言乃摩些法律及先知之書並聖詠所載指我當應者卽此遂啟其聰令悟諸經曰聖經如此載合喇斯托斯當如此受害而第三日復活卽因其名傳改悔赦罪之道自耶魯薩利木始以至萬國爾眾且爲此事作證我將以父所許者賜爾迨自上賜爾神力時宜居耶魯薩利木旣而率眾出城至微發尼阿舉手向眾降福當降福時離眾漸升天宗徒拜之喜甚歸耶魯薩利木常在堂讚美稱頌天主阿

氏

代誠應讚揚爾之讚詞

我靈宜讚頌由地升天施生活之合喇斯托斯

我等誠信者協衷讚榮爾踰人明悟及言語爲天主之聖母綠爾於世紀中而生未有世紀者

領聖體血詞

天主偕歡呼之聲而上升主偕角聲而升 阿利魯伊阿三次

主升天抵暮課

主歎我呼籲爾云云又唱讚詞六段

第一調

聖詠一句主歎若究察罪惡主歎則孰能立第爾施赦宥

主歎爾自天降世及升天勿遺我儕使孤獨願爾聖神降臨而布

主升天贊詞

聖體血禮儀

安和於普世。求愛人主。以爾能力所行之事。示於人之子。

又一句願人敬畏於爾前。我望主我靈望主。冀望主言。我靈候主。合喇斯托斯歟。爾不離無始爾父難曉之懷者。上升至之。而讚聖三詞之天軍。不見爾爲受變易。第承認爾受人體之主爲聖父之獨一子。我眾求以爾大仁慈。矜憐我等。

又一句踰於更漏之待旦。踰於更漏之待旦。願伊斯喇伊泐冀望主。

天神向宗徒曰。噶利列阿人胡尚立仰天。此已別爾升天天主。合喇斯托斯依爾所見。如是升天。後必如是復來。故伊等以公義真實事奉之。

又唱本日聖人之讚詞

自今云第二調

我等天主歟。爾依爾旨而降生。依爾意而顯現。以肉軀受苦。難。由死中滅死而復活。成全者而以榮光升天。遣聖神至我等。俾我等讚頌榮光爾天主之性體。

小入

聖榮及永生遐福云

大提綱第七調

我儕之天主。於天於地。隨意而行。又一句伊斯喇伊泐出耶吉撒突時亞闊烏家離異民時。又一句海一見之而急逝。岳兒達尼退

縮。又一句海因何事令爾急逝。岳兒達尼因何事令爾退縮。又我儕之天主於天於地隨意而行。

重聯禱

祈主賜我無罪

增聯禱

讚詞第二調

充滿萬有者陟青果山向門徒曰吾友乎我升天時已邇爾往傳由我所受之教於萬民云彼時以威榮如乘輿然升天而宗徒驚懼戰慄。

又一句萬民皆當拍掌呼籲於天主以歡樂之聲。

合喇斯托斯歟聖母偕門徒同往微發尼阿時爾舉手降福之降福時光雲托爾隔離其目彼時爾以威榮升天坐於爾聖父之右因爾乃眞偕聖父同一欽崇者。

又一句天主偕歡呼之聲而上升主偕角聲而升。

請眾誠信者效宗徒登青果高山舉心意思見今升天之主而感謝喜樂籲曰宏恩者讚榮爾升天。

榮光

自今

第六調

合喇斯托斯係聖父榮光之輝耀歟我眾見爾在聖山升天讚頌爾施光之容叩拜爾受難讚揚爾復活及稱美榮升天曰矜憐我等

吾主據爾言

云
云

聖三祝文

至聖三者

云
云

在天我等父

云
云

小讚詞第四調

我等天主合喇斯托斯以光榮升天

云
云

發放詞